

## Хотите вернуться к заводской уставке?



Для перезапуска сначала нажмите и удерживайте , затем одновременно нажмите две кнопки и в течение 3-х секунд . Это значит, что время переключения и уставки будут возвращены к заводским значениям.

**Внимание: Все индивидуальные уставки будут потеряны!**

### Заводские уставки

Уставка температуры в нормальном режиме: 20°C

Уставка температуры в энергосберегающем режиме: 8 °C

День/Дни недели	Нормальная работа	Энергосберег. режим
Пн (1) Пт (5)	6:00 - 8:00 17:00 - 22:00	22:00 - 6:00 ч 8:00 - 17:00 ч
Сб (6) Вс (7)	7:00 - 22:00	22:00 - 7:00 ч

Для перезапуска сначала нажмите и удерживайте кнопку , затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 сек. две кнопки . Все индивидуальные уставки будут возвращены к своим стандартным значениям.

## Появляется на дисплее значок ? (Только для версий с автономным питанием)

Когда появляется этот значок, это означает, что в течение следующих двух недель нужно заменить батарейки.

### Хотите заменить батарейки?

(Только для версий с автономным питанием)

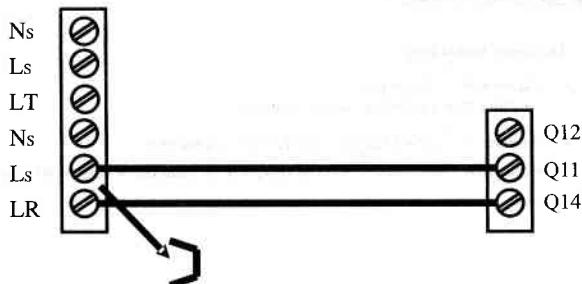
- Достаньте две новых щелочные батареи типа AAA, 1,5 В
- Отодвиньте крышки отсека для батареек, достаньте старые батареи, вставьте новые и задвиньте крышку
- Внимание: Данные хранятся в памяти контроллера максимум три минуты!**
- Убедитесь в правильной утилизации старых батареек согласно действующим экологическим нормам и требованиям.

## Как экономить энергию без снижения уровня комфорта

- Следите, чтобы температура в помещении не превышала 21 °C
- Даже если Вы недолго отсутствуете, устанавливайте селектор режимов работы в энергосберегающий режим.
- Проверяйте помещения хорошо, но недолго, широко открывая окна.

### EUROLINE - 1

### RDE10.1



SIEMENS

## Инструкция по эксплуатации RDE10.1

RDE10.1/UT - температурный контроллер, позволяющий устанавливать оптимальную температуру в помещении в удобное для Вас время. На Ваш выбор предлагается несколько временных программ, отвечающих именно Вашим требованиям. Вы можете довериться заводским уставкам или же задать параметры, которые соответствуют Вашим индивидуальным потребностям.

### Дисплей:

- Нормальный режим
- Энергосберегающий режим

- Автоматический режим / выбор временных программ

- 1 Текущее значение температуры в помещении
- 2 Время
- 3 День недели (1= Пн / 7= Вс)
- 4 \* Временная программа с курсором времени

18 Батарейки

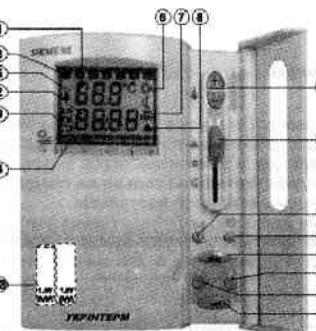
- 8 ▲ Идет нагрев
- 9 ■ Измените батарейки

- 10 Теплое / холоднее: Задание температурных уставок и времени

- 11 Селектор рабочих режимов:
  - Автоматический режим работы
  - Непрерывный нормальный режим
  - Непрерывный энергосберегающий режим

### Уставки :

- 12 День недели
- 13 Время
- 14 Временная программа
- 15 Энергосберегающий режим
- 16 Нормальный режим
- 17 Подтверждение



## Ввод в эксплуатацию с быстрым запуском

Контроллер поставляется с заводскими временными программами, временем переключения и уставками температуры. Для ввода в эксплуатацию необходимо:

	Снимите с обеих батареек черные предохранительные лепестки. Проверьте правильное положение батареек. Контроллер включается сам (только для версий с автономным питанием).
	Нажмите кнопку  . Нажмите  для задания текущего времени и подтвердите свой выбор нажатием .
	Нажмите кнопку  . Нажмите  для задания текущего дня недели и подтвердите выбор нажатием  . (с 1 = понедельник по 7 = воскресенье).
	С помощью селектора рабочих режимов выберите рабочий режим.

## Вы хотите использовать автоматический режим ?



В этом случае установите селектор рабочих режимов в положение **■■■**.  
Вы используете 7-дневный таймер с **автоматическим переключением** нормального и энергосберегающего рабочих режимов / выкл.

## Вам необходим непрерывный нормальный режим работы?



Установите селектор рабочих режимов на нормальный режим работы. Это обеспечит непрерывный нагрев до заданной нормальной температуры. На дисплее появится **\***.

## Вам необходим непрерывный энергосберегающий режим работы ?



Установите селектор на энергосберегающий режим. Это обеспечит нагрев до температуры энергосбережения. На дисплее появится **С**.

## Ваши помещения слишком теплые /холодные?



Нажатием этих кнопок Вы можете увеличить или уменьшить уставку комнатной температуры с дискретным шагом 0.5 °C. Сначала дисплей покажет вновь заданную температуру, а затем измеренное актуальное значение температуры. **Эти изменения действительны только до следующего переключения согласно заданной временной программе.**

Если вследствие заводской уставки в Ваших помещениях все время слишком жарко или слишком холодно, то Вам нужно переустановить уставку температуры для нормального **\*** или энергосберегающего **С** режима.

## Вы хотите изменить температурные уставки нормального или энергосберегающего режимов?



### Выполните следующие действия:

- Нажмите **\*** или **С**, если хотите изменить уставку нормального или энергосберегающего режима.
- Знаком уставки начнет мигать
- Нажатием соответствующей кнопки измените температурные уставки с шагом 0.5 °C .
- Нажатием **OK** запоминается новое значение уставки и выводит из режима ввода уставок.

#### Внимание!

В энергосберегающем режиме прибор можно установить на **ВЫКЛ**, выполнив такие действия:

- Измените уставки температуры до 5°C.
- Нажмите и удерживайте 4 секунды.

Знаком **С** на дисплее не появляется.

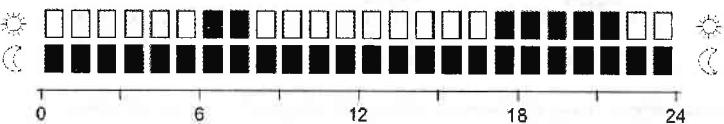
**Угроза замораживания!**

## Вы хотите ввести собственную 7-дневную временную программу ?

На каждый день недели можно ввести временную программу, состоящую из 24 вертикальных пар сегментов. Каждая пара представляет часовой период. Это значит, что переключение может происходить каждые 60 минут.

Пример: Временная программа с заводской уставкой понедельник - пятница,

## Switching pattern with factory setting Mo - Fr



Автоматическое переключение рабочих режимов происходит согласно этой временной программе при условии, что селектор рабочих режимов установлен в положение **■■■**.

Выполняйте следующие действия:

- Нажмите **OK** один раз для входа в режим ввода  
→ Дисплей вы wyświetлит текущую временную программу для 1-го дня (Пн.). Сегменты в дальней левой стороне дисплея начнут мигать, а дисплей вы wyświetлит время 00:00.
- Нажмите **OK** для задания времени, когда вы хотите переключать рабочий режим
- Задание рабочего режима по времени происходит нажатием **\*** и **С**.
- Нажмите **OK** или **OK** для сохранения уставок на текущий день и для ввода изменений на следующий день
- Когда завершен ввод 7-дневной временной программы, нажмите **OK** и все введенные данные будут сохранены.

#### Внимание:

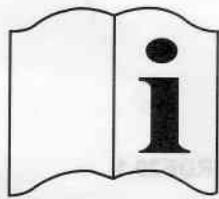
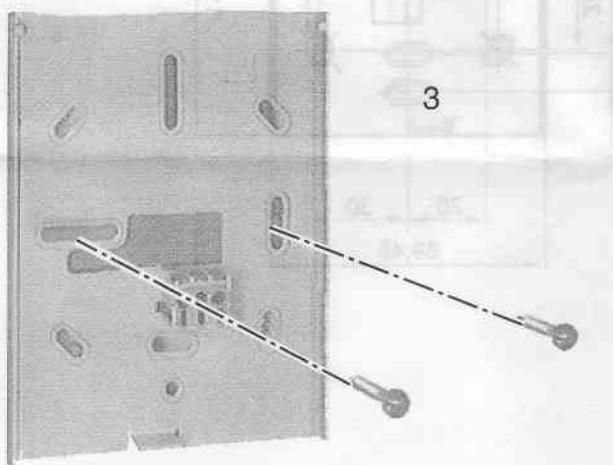
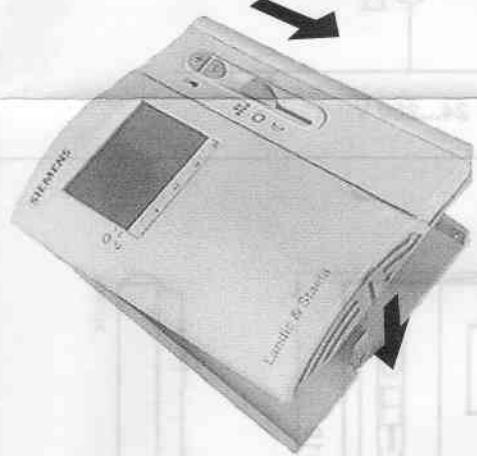
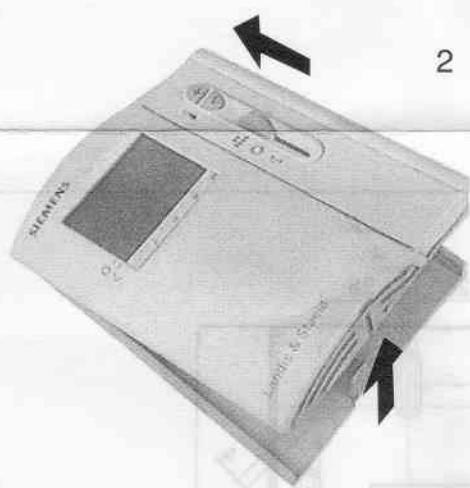
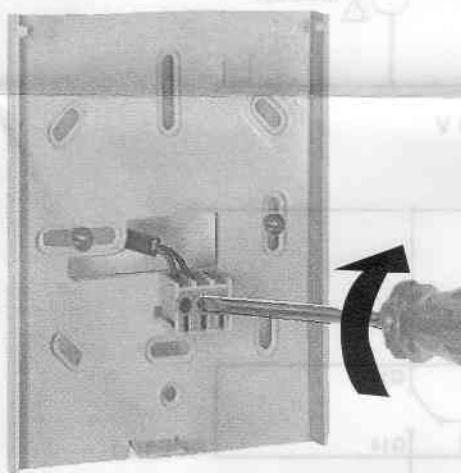
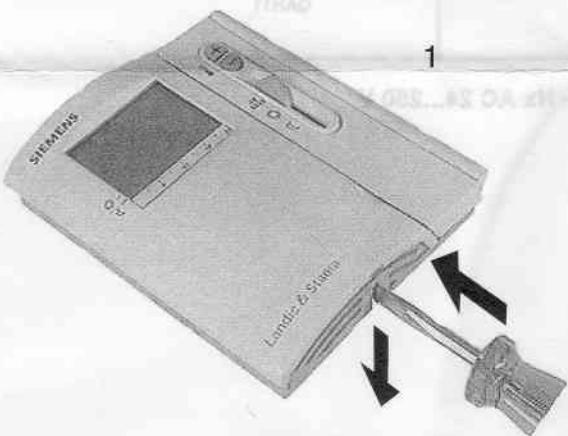
Через 30 сек. после выполнения последнего ввода контроллер выйдет из режима ввода. В этом случае последние выполненные изменения временной программы не будут сохранены !

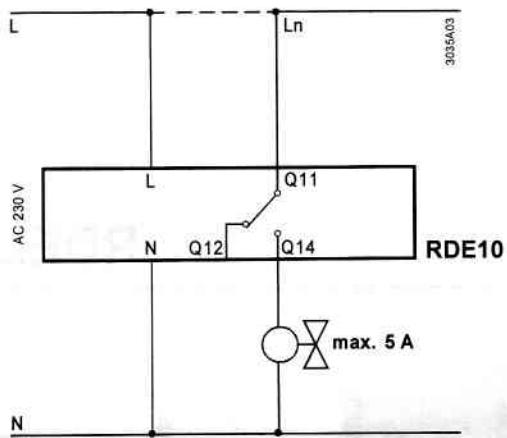
## Хотите задать время ?



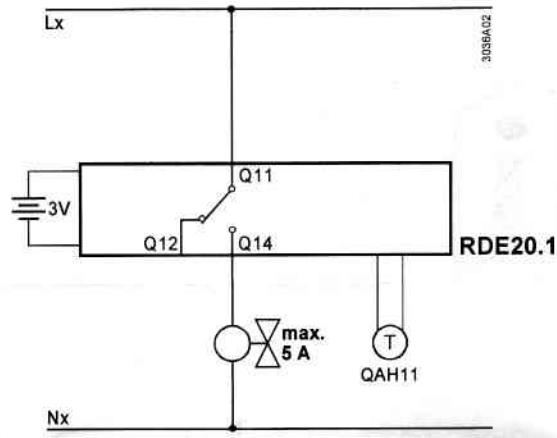
### Задание времени :

- Нажмите **OK** один раз  
→ Дисплей времени начнет мигать
- Нажмите **OK** для задания требуемого времени
- Нажмите **OK** или **OK** чтобы сохранить данные и выйти из режима ввода

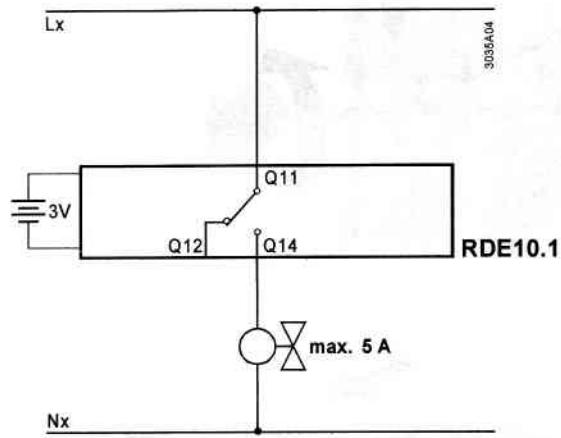
**RDE...**



⚠ L - N AC 230 V



⚠ Lx - Nx AC 24...250 V



⚠ Lx - Nx AC 24...250 V

